



Carta de notificación para padres de participantes en la Encuesta de Adolescentes Sanos de Oregon

Estimados padres/tutores:

La escuela va a participar en la encuesta «Adolescentes Sanos» patrocinada por la División de Salud Pública de las Autoridades Sanitarias y por el Departamento de Educación del Estado de Oregon. Con la encuesta se quiere recopilar información en materia de conductas de riesgo para la salud de los estudiantes en los grados 8° y 11°. La encuesta contiene preguntas sobre:

- Tabaco, cigarrillos electrónicos, alcohol, marihuana, drogas y el uso y acceso a otras sustancias.
- Actividad física y nutrición.
- Salud sexual, como la prevención del VIH y otras enfermedades de transmisión sexual, y los embarazos no deseados.
- Problemas de salud mental, como la depresión, el suicidio y el acoso escolar.
- Prevención de lesiones (seguridad escolar, acoso escolar, juego de la asfixia, conducción bajo la influencia).
- Acceso a los servicios sanitarios, uso de los Centros de Salud Escolares y chequeos preventivos de enfermedades como el asma.
- Realización personal positiva.

Esta encuesta no presenta riesgos para su hijo, pero puede que a su hijo le incomode o avergüence responder algunas preguntas. Todo el proceso ha sido diseñado para proteger la privacidad de su hijo y que la participación anónima sea posible. Si bien animamos a todos los estudiantes a participar, la decisión es voluntaria. Usted puede optar por enviar una negativa a la participación de su hijo en la encuesta. Como alternativa, su hijo tendrá la oportunidad de negarse a participar el día de la encuesta. No se tomará ninguna acción contra usted o su hijo si no participa en la encuesta.

Si no quiere que su hijo haga la encuesta, regrese esta hoja a la oficina del director antes del día febrero 19 del 2019. Solo tiene que regresar esta hoja si no quiere que su hijo participe.

Por favor, lea el reverso de esta hoja para más información. Si lo desea, puede examinar la encuesta en la oficina del director antes del día establecido. La encuesta también está disponible en la página web de la División de Salud Pública de las Autoridades Sanitarias del Estado de Oregon (OHA por sus siglas en inglés) si desea examinar antes de la fecha establecida:

<https://www.oregon.gov/oha/PH/BIRTHDEATHCERTIFICATES/SURVEYS/OREGONHEALTHYTEENS/pages/index.aspx>

Si tiene preguntas sobre la encuesta, no dude en llamar a:

Jose Barraza, Vice Principal @ SMMS (503) 844-1220



HILLSBORO SCHOOL DISTRICT

SOUTH MEADOWS MIDDLE SCHOOL



He leído y entiendo esta hoja con respecto a la encuesta «Adolescentes Sanos»

[] Mi hijo **no tiene** permiso para participar en esta encuesta.

Nombre del estudiante: _____

Teléfono: (____) _____ Fecha: _____

Maestro de ciencias sociales: _____

Firma del padre o tutor: _____

Si **no** quiere que su hijo haga la encuesta, regrese esta hoja a la oficina de la escuela antes del día 15 de febrero del 2019





¿Cuál es el objetivo de Oregon adolescentes saludables?

Estudiantes sanos tienen mejor asistencia, obtienen calificaciones más altas y calificación de la prueba y son menos propensos a faltar a la escuela, abandonan o participan en comportamientos riesgosos. La **Encuesta de Adolescentes Sanos de Oregon** es un estudio exhaustivo, basado en la escuela, anónima y voluntaria que es una parte clave de un esfuerzo de todo el estado para ayudar a las escuelas y las comunidades locales a garantizar que todos los jóvenes de Oregon son aprendices sanos y exitosos que contribuyen positivamente a sus comunidades .

Se les pide a preguntas delicadas?

Las preguntas son apropiados para la edad y se presentan de una manera directa y sensible. Los estudiantes también pueden optar por no responder a cualquier pregunta que puede hacer sentir incómodos.

No hacer preguntas acerca de un comportamiento fomentar ese comportamiento?

No. El CDC (Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades) afirma que no hay pruebas de que simplemente pedir a los estudiantes acerca de los comportamientos de riesgo de salud se animan a probar que el comportamiento.

Además, haciendo preguntas sensibles puede traer buenas noticias, como los últimos hallazgos Oregon saludables Adolescentes que muestran una reducción en la actividad sexual y el consumo de tabaco entre los adolescentes de Oregon.

¿Cómo se protegerá la privacidad de mi familia?

Esta encuesta es **anónima**. Procedimientos de administración de la encuesta están diseñados para proteger la privacidad del estudiante y permitir la participación anónima. Los estudiantes no podrán poner sus nombres u otra información de identificación en los cuestionarios o las hojas de respuesta. Cuando las encuestas se han completado y recogido, vamos a tener **ninguna**



HILLSBORO SCHOOL DISTRICT

SOUTH MEADOWS MIDDLE SCHOOL

información de identificación que une un cuestionario a un estudiante individual o padre. Información resumida en los diferentes grados se informó al distrito escolar.

¿Cómo se desarrolla la Encuesta OHT?

La Encuesta de Adolescentes de Oregon saludable se diseñó y se lleva a cabo como un esfuerzo de colaboración por el Departamento de Educación de Oregon y la Autoridad saludable Oregon. La creación de un único sistema estatal de salud pública para obtener una imagen científicamente exacta del desarrollo de la juventud ayuda a reducir los costos y redundancias a veces asociados con las múltiples evaluaciones escolares realizadas en el pasado, y proporciona a las escuelas y sus comunidades con una mejor oportunidad de utilizar la información para más largo planificación a largo plazo y la evaluación de sus esfuerzos para mejorar los resultados de la juventud.

Es la participación del estudiante en el anonimato? ¿Cómo se protege la privacidad del estudiante?

procedimientos de administración de la encuesta están diseñados para proteger la privacidad del estudiante y permitir la participación anónima. La encuesta está supervisado por los maestros, que reciben materiales de capacitación en el protocolo de la encuesta. Los estudiantes presentan una encuesta escaneable ópticamente completado, que no contiene identificadores personales, que se coloca a continuación en un sobre para toda la clase. Los estudiantes que no participan en la encuesta están provistos de una actividad alternativa por su escuela, por lo general fuera del aula. estados agregados enviados a escuelas y distritos se basan en las que participan todos los estudiantes, por lo que se preserva el anonimato de los estudiantes.
